

(4)

(N° 64.)

SÉNAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1944-1945

ZITTING 1944-1945

Projet de loi tendant à pourvoir à l'exécution de l'article 82 de la Constitution.

Ontwerp van wet strekkend tot het voorzien in de uitvoering van artikel 82 van de Grondwet.

(Voir les n^{os} 145, 146 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 17 juillet 1945.)

(Zie de n^{rs} 145, 146 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 17 Juli 1945.)

ARTICLE UNIQUE.

Lorsqu'il a été fait application de l'article 82 de la Constitution, le Roi ne reprend l'exercice de ses pouvoirs constitutionnels qu'après une délibération des Chambres réunies constatant que l'impossibilité de régner a pris fin.

EENIG ARTIKEL.

Wanneer toepassing werd gemaakt van artikel 82 van de Grondwet, hervat de Koning de uitoefening van zijn grondwettelijke inachten slechts na een beraadslaging van de Vereenigde Kamers vaststellend dat de onmogelijkheid te regeeren een einde heeft genomen.

Bruxelles, le 17 juillet 1945.

Brussel, 17 Juli 1945.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

FR. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

Marcel PHILIPPART.